



# USB-C METAL CHARGING HUB 4 PORT



User guide • Gebrauchsanweisung • Mode d'emploi  
Manual de instrucciones • Manuale • Uživatelská příručka  
Instrukcije obsługi • Uživatel'ská příručka • Vartotojo vadovas  
Handleiding

P/N: C31HUBMETAL4

**EN** Please read the entire instruction manual carefully. Detailed manual is available on our website [www.i-tec.cz/en/](http://www.i-tec.cz/en/) in the tab „Manuals, drivers“. In case of any issues, please contact our technical support at: [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com)

**DE** Bitte lesen Sie das gesamte Handbuch sorgfältig durch. Die ausführliche Gebrauchsanweisung ist auch auf unserer Webseite [www.i-tec.cz/de/](http://www.i-tec.cz/de/) unter „Benutzerhandbücher, Treiber“ bei diesem Produkt zu finden. Wenn Sie Probleme haben, kontaktieren Sie bitte unser Support-Team unter: [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com)

**FR** Veuillez lire attentivement le manuel dans son intégralité. Un manuel détaillé est disponible sur notre site [www.i-tec.cz/fr/](http://www.i-tec.cz/fr/) sous l'onglet "Manuels, pilotes". Si vous avez des problèmes, veuillez contacter notre équipe support à [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com)

**ES** Por favor, lea atentamente todo el manual. El manual detallado está disponible en nuestro sitio web, [www.i-tec.cz/es/](http://www.i-tec.cz/es/) bajo la pestaña "Manuales y controladores" de este producto. Si tiene algún problema, póngase en contacto con nuestro equipo de soporte en [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com)

**IT** Leggere attentamente tutto il Libretto d'uso. Il Libretto d'uso è a disposizione anche sulla scheda "Manuali e strumenti" del nostro sito web: [www.i-tec.cz/it/](http://www.i-tec.cz/it/). In caso di problemi rivolgersi al supporto tecnico: [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com)

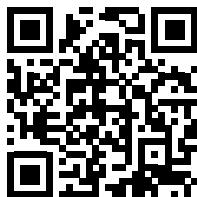
**CZ** Prosíme o pečlivé přečtení celého manuálu. Podrobný manuál je k dispozici na našem webu [www.i-tec.cz](http://www.i-tec.cz) v záložce „Manuály, ovladače“ u tohoto produktu. V případě problémů se můžete obrátit na naši technickou podporu: [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com)

**PL** Upewnij się, że uważnie przeczytałeś instrukcji obsługi. Szczegółowy podręcznik jest dostępny na naszej stronie internetowej [www.i-tec.cz/pl/](http://www.i-tec.cz/pl/) w zakładce "Instrukcje, sterowniki". W razie jakichkolwiek problemów, skontaktuj się z naszym serwisem pod adresem: [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com)

**SK** Prosíme o dôkladné prečítanie celého manuálu. Podrobný manuál je k dispozícii tiež na našom webe [www.i-tec.cz](http://www.i-tec.cz) v záložke „Manuály, ovladače“ pri tomto produkte. V prípade problémov sa môžete obrátiť na našu technickú podporu: [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com)

**LT** Prašome įdėmiai perskaityti visą vadovą. Išsamų vadovą galite rasti mūsų svetainėje [www.i-tec.cz/en/](http://www.i-tec.cz/en/) šio produkto skyrelyje „Manuals, drivers“. Iškilus problemoms galite susisiekti su mūsų technine pagalba: [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com)

**NL** Wij vragen u vriendelijk om de volledige handleiding zorgvuldig door te lezen. Een gedetailleerde handleiding van dit product is beschikbaar op onze website [www.i-tec.cz/nl/](http://www.i-tec.cz/nl/) onder het tabblad "Handleidingen en drivers". Mochten er zich problemen voordoen kunt u contact opnemen met ons supportcenter via [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com).



# USB-C METAL CHARGING HUB 4 PORT

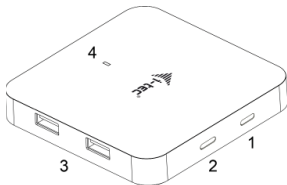
ENGLISH.....	06-07
DEUTSCH.....	08-09
FRANÇAIS.....	10-11
ESPAÑOL.....	12-13
ITALIANO.....	14-15
ČESKY.....	16-17
POLSKI.....	18-19
SLOVENSKY.....	20-21
LIETUVOS.....	22-23
NEDERLANDS.....	24-25
WEEE.....	26-27
Declaration of Conformity.....	28-29
FCC.....	30

## INSTALLATION IN WINDOWS, MACOS, LINUX, ANDROID, CHROMEOS

The HUB is installed automatically, no need install drivers. Connect the connector of the power adaptor to the HUB and connect the power adaptor to a socket outlet with 230V. Then connect the HUB via the USB-C cable to an open USB-C port on your device and follow the instructions on the screen.

## DESCRIPTION

1. 1x USB-C port PD (power delivery only) for connecting a USB-C power adapter
2. 1x input USB-C for connecting to a device
3. 4x output USB 3.0 ports for connecting USB devices with quick charging support (BC 1.2)
4. LED diode – the diode is ON when the HUB is connected to the power adaptor or to a USB port of a notebook / PC



## POWER SUPPLY

If high energy demand devices are connected (e.g. external drives, mobile phones, etc.) it is important to connect a USB-C charging adapter – not included. Otherwise, the laptop's USB-C port may not be capable of supplying sufficient energy to operate these devices.

## CHARGING

The HUB supports charging of the connected USB mobile equipment such as smartphones (including iPhone and Samsung phones), e-book readers, multi-media players, GPS navigators, and tablets. **The HUB does not support charging of iPad and Samsung tablets which require special identification circuits.** Using the original cable connect the equipment to be charged to the USB port of the HUB. At the same time the power adaptor needs to be connected to the HUB as well.

**Attention:** All USB 3.0 ports support quick charging (BC 1.2), but only allow charging a maximum of 1 mobile phone at a time, provided the connected USB-C adapter has at least 10 W more power than the laptop's required input power.

For instance, if the laptop requires 45 W, it is recommended to use a USB-C adapter with output of at least 60 W – otherwise, it may not be possible to charge a phone via quick charging.

## **SYSTEM REQUIREMENTS**

### **Hardware requirements**

Device with a free USB-C or Thunderbolt port

### **Operating system**

Windows 10, macOS X, Linux, Android, Chrome OS

## **SPECIFICATION**

- 1x USB-C port gen. 1 + PD (data + power delivery)
- 1x USB-C port PD (power delivery only)
- 4x USB 3.0 port with quick charging support (BC 1.2)
- LED indication (blue LED)
- OS Windows 10, macOS X, Linux, Android, Chrome OS
- Dimensions: 86 x 86 x 14 mm
- Weight: 79 g

## **PACKAGE CONTENTS**

- i-tec USB-C Metal Charging HUB 4 Port
- USB-C cable (33 cm)
- User Guide

## **SAFETY INSTRUCTIONS**

- Do not expose to extreme temperatures and air humidity.
- Use the device on flat surfaces – you will prevent it from slipping and falling to the ground.
- Save the user manual for a possible use later.

In cooperation with the service department:

- Check functionality after falling to water or to the ground.
- Check functionality when the cover is broken.
- Send the device back if it does not work in accordance with the user manual.

## **FREQUENTLY ASKED QUESTIONS**

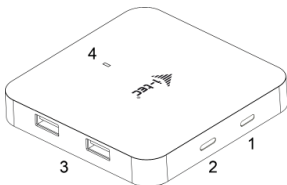
Available on our website [www.i-tec.cz/en](http://www.i-tec.cz/en) on the “FAQ” tab of this product.

**INSTALLATION UNTER WINDOWS, MACOS, LINUX, ANDROID, CHROMEOS**

Der HUB wird automatisch vom System installiert und benötigt keine Treiber. Verbinden Sie das mitgelieferte Netzteil mit einer 230-V-Steckdose und dem HUB. Schließen Sie danach den HUB mit einem USB-C-Kabel an den freien USB-C-Port Ihres Geräts an und befolgen Sie die Hinweise auf dem Bildschirm.

**BESCHREIBUNG**

1. 1x USB-C-Port PD (nur Power delivery) für den Anschluss eines USB-C-Stromversorgungsadapters
2. 1x Eingangs-USB-C für den Anschluss eines Geräts
3. 4x Ausgangs-USB 3.0-Port für den Anschluss eines USB-Geräts mit Unterstützung für schnelles Aufladen (BC 1.2)
4. LED Kontrollleuchte – leuchtet beim Anschluss des HUBs an einen Netzadapter oder USB Port von Notebook / PC

**STROMVERSORGUNG**

Werden Geräte mit hohem Stromverbrauch angeschlossen (z. B. externe Festplatten, Mobiltelefone, etc.), ist ein USB-C-Stromversorgungsadapter anzuschließen - dieser ist nicht im Lieferumfang enthalten. Andernfalls kann es sein, dass der USB-C-Port des Notebooks nicht ausreichend Strom liefert, welcher zum Betrieb dieser Geräte erforderlich ist.

**AUFLADEN**

Der HUB unterstützt das Aufladen von angeschlossenen USB-Mobilgeräten, wie Smartphones (auch iPhone und Samsung Mobiltelefone), eBook-Readers, Multimediaplayer, Navigationsgeräte und Tablet-PCs. **Tablet-PCs (iPad, Samsung), die spezielle Identifikationsbereiche benötigen, werden nicht unterstützt.** Die aufzuladenden Geräte sind mit dem Originalkabel an den USB Port des HUBs anzuschließen. Der Netzadapter muss ebenfalls am HUB angeschlossen sein.



**Hinweis:** Alle "USB 3.0"-Ports unterstützen schnelles Aufladen (BC 1.2), auf diese Weise kann jedoch maximal 1 Mobiltelefon aufgeladen werden, wenn die Leistung des angeschlossenen USB-C-Adapters mindestens 10 W über der erforderlichen Anschlussleistung des Notebooks liegt.

Sind für das Notebook beispielsweise 45 W erforderlich, wird empfohlen, mindestens einen USB-C-Adapter mit einer Leistung von 60 W zu verwenden – andernfalls kann es sein, dass das Mobiltelefon nicht schnell aufgeladen wird.

## **SYSTEMANFORDERUNGEN**

### **Hardware-Anforderungen**

Gerät mit einem freien USB-C- oder Thunderbolt-3-Port

### **Betriebssystem**

Windows 10, macOS X, Linux, Android, Chrome OS

## **SPEZIFIKATION**

- 1x USB-C-Port Gen 1 + PD (Daten + Power delivery)
- 1x USB-C-PD-Port (nur power delivery)
- 4x USB 3.0-Port mit Unterstützung für schnelles Aufladen (BC 1.2)
- LED-Anzeige (blaue LED)
- BS Windows 10, macOS X, Linux, Android, Chrome OS
- Produktabmessungen 86 x 86 x 14 mm
- Produktgewicht 79 g

## **LIEFERUMFANG**

- i-tec USB-C Metal Charging HUB 4 Port
- USB-C Kabel (33 cm)
- Gebrauchsanweisung

## **SICHERHEITSHINWEISE**

- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen und Feuchtigkeit aus.
- Verwenden Sie das Gerät auf flachem Untergrund, um zu verhindern, dass es rutscht und auf den Boden fällt.
- Bewahren Sie das Handbuch zur späteren Verwendung auf.

In Zusammenarbeit mit der Serviceabteilung:

- Überprüfen Sie die Funktionalität, nachdem das Gerät ins Wasser oder auf den Boden gefallen ist.
- Überprüfen Sie die Funktionalität bei Beschädigung der Abdeckung.
- Reklamieren Sie Geräte, die nicht so funktionieren wie im Handbuchs beschrieben.

## **HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN**

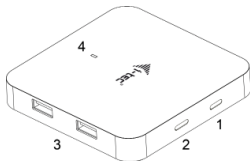
Verfügbar auf unserer Webseite [www.i-tec.cz/de](http://www.i-tec.cz/de) auf der Registerkarte "FAQ" dieses Produkts.

**INSTALLATION SOUS WINDOWS, MACOS, LINUX, ANDROID, CHROMEOS**

L'installation du concentrateur au sein du système est automatique et ne nécessite aucun pilote. Branchez le connecteur de l'adaptateur d'alimentation sur le concentrateur et l'adaptateur sur une prise 230V. Utiliser ensuite le câble USB-C pour raccorder le HUB au port USB-C libre de votre équipement et suivre ensuite les consignes qui s'affichent à l'écran.

**DESCRIPTION**

1. 1x port USB-C PD (uniquement pour la fourniture de puissance) pour y brancher l'adaptateur de recharge USB-C
2. 1x port USB-C d'entrée pour y brancher votre équipement
3. 4x port USB 3.0 de sortie pour y brancher un équipement USB compatible avec la technologie de recharge rapide (BC 1.2)
4. LED - s'allume lors de la connexion du HUB à l'adaptateur secteur ou au port USB de l'ordinateur portable / PC

**ALIMENTATION**

Si vous avez branché des équipements consommant beaucoup d'énergie (comme des disques externes, des téléphones portables, etc.), il est important de brancher également un adaptateur de recharge USB-C – cet adaptateur n'est pas fourni. Dans le cas contraire, le port USB-C de votre ordinateur portable ne sera peut-être pas capable de fournir la quantité d'énergie nécessaire au bon fonctionnement de ces équipements.

**RECHARGE**

Le concentrateur prend en charge l'alimentation des périphériques mobiles possédant une connexion USB permettant la charge tels que smartphones (y compris les téléphones iPhone et Samsung), lecteurs de livres électroniques, lecteurs multimédias, appareils de navigation et tablettes. **HUB ne prend pas en charge la charge des tablettes iPad et Samsung nécessitant des circuits d'identification spéciaux.** Il suffit de connecter le chargeur avec le câble d'origine au port USB du concentrateur. En même temps, l'adaptateur d'alimentation doit être connecté au concentrateur.

**Avertissement :** Tous les ports USB 3.0 permettent une recharge rapide (BC 1.2) mais il ne sera possible de recharger qu'un seul téléphone portable de cette

manière et ce, uniquement si la puissance de l'adaptateur USB-C est au moins de 10W supérieure à la consigne de puissance absorbée de l'ordinateur portable. Par exemple, si votre ordinateur portable consomme 45W, nous vous recommandons d'utiliser un adaptateur USB-C d'une puissance d'au moins 60W – dans le cas contraire, il est possible que le téléphone ne soit pas rechargé de manière rapide.

## **EXIGENCES SYSTÈME**

### **Hardware nécessaire :**

Équipement disposant d'un port USB-C ou Thunderbolt 3 libre

**Système d'exploitation:** Windows 10, macOS X, Linux, Android, Chrome OS

## **CARACTERISTIQUES**

- 1x port USB-C Gén. 1 + PD (données + fourniture de puissance)
- 1x port USB-C PD (uniquement pour la fourniture de puissance)
- 4x port USB 3.0 permettant une recharge rapide (BC 1.2)
- Indication LED (diode LED bleue)
- OS Windows 10, macOS X, Linux, Android, Chrome OS
- Dimensions 86 x 86 x 14 mm
- Poids du produit 79 g

## **CONTENU DE L'EMBALLAGE**

- i-tec USB-C Metal Charging HUB 4 Port
- câble USB-C (33 cm)
- Guide de l'utilisateur

## **INSTRUCTIONS DE SÛRETÉ**

- Ne pas exposer aux températures extrêmes ni à l'humidité d'air.
- Veuillez utiliser, s'il vous plaît, des dessous (fonds) plats pour y poser le dispositif – pour éviter son glissement et tombée à terre.
- Veuillez garder, s'il vous plaît, le présent Guide d'instructions et mode d'emploi pour son éventuelle utilisation postérieure.

Veuillez collaborer, s'il vous plaît, avec le Département de Service :

- Pour vérifier le bon et correct fonctionnement du dispositif après une tombée à l'eau ou à terre.
- Pour vérifier le bon et correct fonctionnement quand le couvercle montre une rupture.
- Pour procéder à une réclamation du dispositif qui ne fonctionne pas conformément au présent Guide d'instructions et mode d'emploi.

## **QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES**

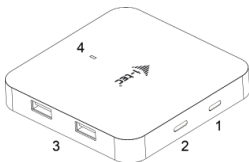
À votre disposition sur notre page web [www.i-tec.cz/fr/](http://www.i-tec.cz/fr/), où se trouvent sous l'onglet de « FAQ » qui correspondent au respectif produit.

## **INSTALACIÓN EN WINDOWS, MACOS, LINUX, ANDROID, CHROME OS**

El HUB se instala automáticamente del sistema, no precisa de comandos algunos. Conecta el conector del adaptador de alimentación en HUB y el adaptador en el enchufe 230 V. Después conecte el HUB por medio del cable USB-C con el puerto libre USB-C de su equipo y siga las instrucciones en la pantalla.

## **DESCRIPCION**

1. 1x Puerto USB-C PD (solamente power delivery) para conectar el adaptador de alimentación USB-C
2. 1x USB-C de entrada para la conexión del equipo
3. 4x puertos USB 3.0 de salida para la conexión de equipos USB con el soporte de carga rápida (BC 1.2)
4. LED: se ilumina cuando se conecta el HUB al adaptador de corriente o al puerto USB del notebook / PC



## **ALIMENTACIÓN**

En el caso de conectar equipos energicamente exigentes (por ej., discos externos, teléfonos móviles, etc.) es importante conectar el adaptador de alimentación USB-C – no forma parte del embalaje. Caso contrario, puede que el puerto USB-C del notebook no sea capaz de suministrar la cantidad de energía suficiente para el funcionamiento de estos equipos.

## **CARGA**

El HUB admite la carga de dispositivos USB conectados como smartphones (incluidos los teléfonos iPhone y Samsung), lectores de libros electrónicos, reproductores multimedia, navegación y tabletas. **HUB no admite la carga de tabletas iPad y Samsung que requieren circuitos especiales de identificación.** Simplemente conecte el dispositivo de carga con el cable original al puerto USB del HUB. Al mismo tiempo, el adaptador de corriente debe estar conectado al HUB.

**Atención:** Todos los puertos USB 3.0 soportan la carga rápida (BC 1.2), no obstante, es posible carga así máximo 1 teléfono móvil, caso que tenga conectado el adaptador USB-C, cuya potencia en por lo menos 10W supere la potencia exigida del notebook.

Por ejemplo, si el notebook necesita 45W, recomiendo utilizar por lo menos el adaptador USB-C de potencia 60W – caso contrario, puede que el teléfono móvil no se cargue rápidamente.

## **REQUERIMIENTOS DE SISTEMA:**

### **Requerimientos de hardware:**

Equipo con un puerto USB-C o Thunderbolt3 libre

### **Sistema Operativo**

Windows 10, macOS X, Linux, Android, Chrome OS

## **ESPECIFICACIONES**

- 1x puerto USB-C gen. 1 + PD (data + power delivery)
- 1x USB-C puerto PD (solamente power delivery)
- 4x puerto USB 3.0 con el soporte de carga rápida (BC 1.2)
- Indicación LED (LED azul)
- OS: Windows 10, macOS X, Linux, Android, Chrome OS
- Dimensiones del producto 86 x 86 x 14 mm
- Peso del producto 79 g

## **CONTENIDO DE LA CAJA:**

- i-tec USB-C Metal Charging HUB 4 Port
- cable USB-C (33 cm)
- Guía de usuario

## **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

- No exponga el dispositivo a temperaturas extremas y a la humedad del aire.
- Utilice el dispositivo en superficies planas, evite que pueda deslizarse y caer al suelo.
- Conserve el manual para un eventual uso en el futuro.

En colaboración con el departamento de servicio técnico:

- Verifique el funcionamiento tras una caída al agua o al suelo.
- Compruebe el funcionamiento en caso de que la cubierta esté agrietada.
- Formule una reclamación del dispositivo según lo indicado en el manual.

## **PREGUNTAS FRECUENTES**

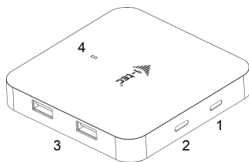
Disponible en nuestra página web [www.i-tec.cz/es](http://www.i-tec.cz/es), en la pestaña “FAQ” de este producto.

**INSTALLAZIONE IN WINDOWS, MACOS, LINUX, ANDROID, CHROMEOS**

L'HUB viene installato automaticamente dal sistema e non richiede strumenti. Inserire un connettore dell'adattatore di alimentazione nell'HUB e l'altro connettore nella presa elettrica 230 V. Collegare quindi l'HUB usando il cavo USB-C in una porta USB-C libera del vostro dispositivo e seguire le istruzioni sullo schermo.

**DESCRIZIONE**

1. 1 porta USB-C PD (solo power delivery) per collegare l'adattatore di ricarica USB-C
2. 1 porta di ingresso USB-C per collegare un dispositivo
3. 4 porte di uscita USB 3.0 per collegare dispositivi USB che supportano la ricarica veloce (BC 1.2)
4. 1 spia LED che si accende in caso di collegamento dell'HUB all'adattatore di alimentazione, oppure alla porta USB di notebook/PC

**ALIMENTAZIONE**

In caso di collegamento di dispositivi ad elevato consumo energetico (ad es. dischi esterni, telefoni cellulari ecc.) è importante collegare l'adattatore di ricarica USB-C – non incluso. In caso contrario la porta USB-C del notebook potrebbe non riuscire a fornire una quantità di energia sufficiente per far funzionare questi dispositivi.

**RICARICA**

L'HUB supporta la ricarica dei dispositivi mobili connessi tramite la porta USB tipo smartphone (anche iPhone o cellulari Samsung), lettori e-book, lettori multimediali, navigatori e tablet di marchio Asus, Toshiba, GoClever, Prestigio, Emgeton, Sencor ecc. **L'HUB non supporta la ricarica di tablet iPad e Samsung che richiedono circuiti di identificazione speciali.** Per collegare questi dispositivi da ricaricare è sufficiente disporre del cavo originale e inserirlo nella porta USB dell'HUB. In tal caso l'HUB deve essere connesso all'adattatore di alimentazione.

**Avviso:** Tutte le porte USB 3.0 supportano la ricarica veloce (BC 1.2), ma in questo modo è possibile ricaricare al massimo 1 telefono cellulare nel

caso in cui l'adattatore USB-C collegato abbia una potenza di almeno 10W superiore a quella richiesta dall'alimentazione del notebook.

Ad esempio, se il notebook richiede 45W, si raccomanda di utilizzare un adattatore USB-C con potenza minima 60W – in caso contrario il telefono cellulare potrebbe non essere ricaricato velocemente.

### **REQUISITI DI SISTEMA**

**Requisiti hardware:** Dispositivo con porta libera USB-C oppure Thunderbolt

**Sistemi operativi:** Windows 10, macOS X, Linux, Android, Chrome OS

### **SPECIFICAZIONI TECNICHE**

- 1 porta gen. USB-C 1 + PD (data + power delivery)
- 1 porta USB-C PD (solo power delivery)
- 4 porte USB 3.0 che supportano la ricarica veloce (BC 1.2)
- Indicatore LED (LED blu)
- OS Windows 10, macOS X, Linux, Android, Chrome OS
- Dimensioni prodotto 86 x 86 x 14 mm
- Peso prodotto 79 g

### **CONTENUTO CONFEZIONE**

- Caricatore HUB metallico a 4 porte USB-C i-tec
- Cavo USB-C di 33 cm
- Libretto d'uso

### **ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

- Evitare i valori estremi della temperatura e dell'umidità.
- Usare il dispositivo su un supporto orizzontale per evitare la caduta per terra a causa del suo scivolamento.
- Conservare gli strumenti e anche il Libretto d'uso.

In collaborazione con il Centro di assistenza tecnica

- controllare il funzionamento del dispositivo dopo la sua caduta per terra o nell'acqua
- verificare il funzionamento del dispositivo in caso di rottura dell'involucro
- sporgere il reclamo se il dispositivo non funziona secondo il Libretto d'uso.

### **DOMANDE FREQUENTI**

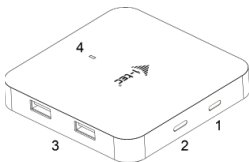
Si veda la scheda "FAQ" di questo prodotto sulle seguenti pagine web [www.i-tec.cz/it](http://www.i-tec.cz/it).

## **INSTALACE VE WINDOWS, MACOS, LINUX, ANDROID, CHROMEOS**

HUB se instaluje automaticky ze systému a nevyžaduje žádné ovladače. Připojte konektor napájecího adaptéru do HUBu a adaptér do zásuvky 230V. Poté připojte HUB pomocí USB-C kabelu do volného USB-C portu Vašeho zařízení a sledujte pokyny na obrazovce.

## **POPIS**

1. 1x USB-C port PD (pouze power delivery) pro připojení USB-C napájecího adaptéru
2. 1x vstupní USB-C pro připojení zařízení
3. 4x výstupní USB 3.0 porty pro připojení USB zařízení s podporou rychlého nabíjení (BC 1.2)
4. LED dioda – svítí při připojení HUBu k napájecímu adaptéru nebo do USB portu notebooku / PC



## **NAPÁJENÍ**

V případě připojení vysoce energeticky náročných zařízení (např. externí disky, mobilní telefony apod.) je důležité zapojit USB-C napájecí adaptér – není součástí balení. V opačném případě USB-C port notebooku nemusí být schopen dodat dostatečné množství energie potřebné pro provoz těchto zařízení.

## **NABÍJENÍ**

HUB podporuje nabíjení připojených USB mobilních zařízení, jako jsou smartphony (také iPhone a Samsung telefony), čtečky e-knih, multimediální přehrávače, navigace a tablety. **HUB nepodporuje nabíjení tabletů iPad a Samsung, které vyžadují speciální identifikační obvody.** Nabíjené zařízení stačí připojit originálním kabelem do USB portu HUBu. Zároveň musí být k HUBu připojený napájecí adaptér.

**Upozornění:** Všechny USB 3.0 porty podporují rychlé nabíjení (BC 1.2), ale takto lze nabíjet maximálně 1 mobilní telefon v případě, že připojený USB-C adaptér má alespoň o 10W větší výkon, než je požadovaný příkon notebooku.



Například pokud notebook potřebuje 45W, doporučuji používat alespoň USB-C adaptér o výkonu 60W – v opačném případě nemusí u mobilního telefonu dojít k rychlému nabíjení.

## **SYSTÉMOVÉ POŽADAVKY**

### **Hardwarové požadavky**

Zařízení s volným USB-C nebo Thunderbolt3 portem

### **Operační systém**

Windows 10, macOS X, Linux, Android, Chrome OS

## **SPECIFIKACE**

- 1x USB-C port gen. 1 + PD (data + power delivery)
- 1x USB-C port PD (pouze power delivery)
- 4x USB 3.0 port s podporou rychlého nabíjení (BC 1.2)
- LED indikace (modrá LED)
- OS Windows 10, macOS X, Linux, Android, Chrome OS
- Rozměry produktu 86 x 86 x 14 mm
- Hmotnost produktu 79 g

## **OBSAH BALENÍ**

- i-tec USB-C Metal Charging HUB 4 Port
- USB-C kabel (33 cm)
- Uživatelská příručka

## **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

- Nevystavujte extrémním teplotám a vlhkosti vzduchu.
- Používejte zařízení na plochých podložkách – vyvarujete se tím sklouznutí a pádu na zem.
- Uschovejte manuál pro pozdější možné použití.

V součinnosti se servisním oddělením:

- Ověřte funkčnost po pádu do vody nebo na zem.
- Ověřte funkčnost při prasknutí krytu.
- Reklamujte zařízení nefungující dle manuálu.

## **ČASTO KLADENÉ OTÁZKY**

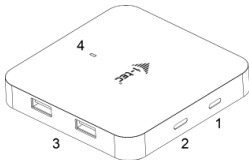
K dispozici na našem webu [www.i-tec.cz](http://www.i-tec.cz) v záložce „FAQ“ u tohoto produktu.

## **INSTALACJA W WINDOWS, MACOS, LINUX, ANDROID, CHROMEOS**

HUB instaluje się automatycznie i nie wymaga sterowników. Podłącz konektor adaptera zasilania do HUB-a oraz podłącz adapter do sieci 230 V. Następnie podłącz HUB za pomocą kabla USB-C do dostępnego portu USB-C urządzenia i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

## **OPIS**

1. 1x USB-C port PD (tylko power delivery) do podłączenia zasilacza USB-C
2. 1 x wejście USB-C do podłączenia urządzenia
3. 4 portów wyjściowych USB 3.0 do podłączania urządzeń USB z obsługą szybkiego ładowania (BC 1.2)
4. Dioda LED – dioda jest włączona kiedy HUB jest podłączony do adaptera zasilającego lub do notebooka / PC przez port USB.



## **ZASILANIE**

Podczas podłączania urządzeń energochłonnych (np. dyski zewnętrzne, telefony komórkowe itp.) ważne jest podłączenie zasilacza USB-C - nie wchodzi w skład zestawu. W przeciwnym razie port USB-C notebooka może nie być w stanie zapewnić wystarczającej mocy do obsługi tych urządzeń.

## **ŁADOWANIE**

HUB umożliwia ładowanie podłączonych przez USB urządzeń mobilnych takich jak smartfony (w tym iPhone i telefony Samsung), czytniki e-book, urządzeń multimedialnych, nawigacji GPS oraz tabletów. **HUB nie umożliwia ładowania iPad-ów oraz tabletów Samsung które posiadają specjalne identyfikacyjne obwody.** Do podłączenia urządzeń oraz ładowania przez port USB należy stosować oryginalny kabel dołączony wraz z HUB-em. Jednocześnie jest konieczność podłączenia adaptera zasilającego do HUB-a.

**Ostrzeżenie:** Wszystkie porty USB 3.0 obsługują szybkie ładowanie (BC 1.2), ale można naładować maksymalnie 1 telefon komórkowy, jeśli podłączony

adapter USB-C ma moc co najmniej 10 W większą niż wymagane zużycie energii przez notebook.

Na przykład, jeśli notebook potrzebuje 45 W, zalecane jest użycie adaptera USB-C co najmniej 60 W - w przeciwnym razie telefon komórkowy może nie zostać naładowany w trybie szybkiego ładowania.

## **WYMAGANIA SYSTEMOWE**

### **Wymagania sprzętowe**

Urządzenie z wolnym portem USB-C lub Thunderbolt3 portem

### **System operacyjny**

Windows 10, macOS X, Linux, Android, Chrome OS

## **SPECYFIKACJA**

- 1x port USB-C gen. 1 + PD (dane + zasilanie)
- 1x port USB-C PD (tylko zasilanie)
- 4x port USB 3.0 z obsługą szybkiego ładowania (BC 1.2)
- Sygnalizacja LED (niebieska dioda LED)
- OS Windows 10, macOS X, Linux, Android, Chrome OS
- Wymiary produktu 86 x 86 x 14 mm
- Waga produktu 79 g

## **ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA**

- i-tec USB-C Metal Charging HUB 4 Port
- USB-C kabel (33 cm)
- Instrukcja

## **INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA**

- Nie narażać na działanie wysokich temperatur i wysokiej wilgotności.
- Używać urządzenia na powierzchniach płaskich w celu uniknięcia upadku.
- Zachować instrukcję do ewentualnego późniejszego użycia.

We współpracy z działem serwisu:

- Sprawdzić funkcjonalność po upadku do wody lub na twarda powierzchnię
- Sprawdzić funkcjonalność gdy obudowa uległa uszkodzeniu
- Odesłać urządzenie gdy nie pracuje zgodnie z instrukcją.

## **CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA**

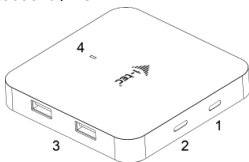
Dostępne na naszych stronach [www.i-tec.cz/pl/](http://www.i-tec.cz/pl/) w zakładce „FAQ” przy niniejszym produkcie.

## **INŠTALÁCIA VO WINDOWS, MACOS, LINUX, ANDROID, CHROMEOS**

HUB sa inštaluje automaticky zo systému a nepotrebuje žiadne ovládače. Pripojte konektor napájacieho adaptéru do HUBu a adaptér do zásuvky 230V. Potom pripojte HUB pomocou USB-C kábla do voľného USB-C portu Vášho zariadenia a sledujte pokyny na obrazovke.

## **POPIS**

1. 1x USB-C port PD (iba power delivery) pre pripojenie USB-C napájacieho adaptéru
2. 1x vstupný USB-C pre pripojenie zariadenia
3. 4x výstupné USB 3.0 porty pre pripojenie USB zariadenia s podporou rýchleho nabíjania (BC 1.2)
4. LED dióda – svieti pri pripojení HUBu k napájacímu adaptéru alebo do USB portu notebooku / PC



## **NAPÁJANIE**

V prípade pripojenia vysoko energeticky náročných zariadení (napr. externé disky, mobilné telefóny apod.) je dôležité zapojiť USB-C napájací adaptér – nie je súčasťou balenia. V opačnom prípade USB-C port notebooku nemusí byť schopný dodať dostatočné množstvo energie potrebné na prevádzku týchto zariadení.

## **NABÍJANIE**

HUB podporuje nabíjanie pripojených USB mobilných zariadení, ako sú smartphony (tiež iPhone a Samsung telefóny), čítačky e-knih, multimediálne prehrávače, navigácie a tablety. **HUB nepodporuje nabíjanie tabletov iPad a Samsung, ktoré vyžadujú špeciálne identifikačné obvody.** Nabíjané zariadenie stačí pripojiť originálnym káblom do USB portu HUBu. Zároveň musí byť k HUBu pripojený napájací adaptér.

**Upozornenie:** Všetky USB 3.0 porty podporujú rýchle nabíjanie (BC 1.2), ale takto možno nabíjať maximálne 1 mobilný telefón v prípade, že pripojený

USB-C adaptér má aspoň o 10W väčší výkon, ako je požadovaný príkon notebooku.

Napríklad pokiaľ notebook potrebuje 45W, doporučujeme používať aspoň USB-C adaptér o výkone 60W – v opačnom prípade nemusí u mobilného telefónu dôjsť k rýchlemu nabíjaniu.

## **SYSTÉMOVÉ POŽIADAVKY**

### **Hardwarové požiadavky**

Zariadenie s voľným USB-C alebo Thunderbolt3 portom

### **Operačný systém**

Windows 10, macOS X, Linux, Android, Chrome OS

## **ŠPECIFIKÁCIE**

- 1x USB-C port gen. 1 + PD (data + power delivery)
- 1x USB-C port PD (iba power delivery)
- 4x USB 3.0 port s podporou rýchleho nabíjania (BC 1.2)
- LED indikácia (modrá LED)
- OS Windows 10, macOS X, Linux, Android, Chrome OS
- Rozmery produktu 86 x 86 x 14 mm
- Hmotnosť produktu 79 g

## **OBSAH BALENIA**

- i-tec USB-C Metal Charging HUB 4 Port
- USB-C kábel (33 cm)
- Užívateľská príručka

## **BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

- Nevystavujte extrémnym teplotám a vlhkosti vzduchu.
- Používajte zariadenie na plochých podložkách – vyvarujete sa tým skĺznutiu a pádu na zem.
- Uschovajte manuál pre neskoršie možné použitie.

V súčinnosti so servisným oddelením:

- Overte funkčnosť po páde do vody alebo na zem.
- Overte funkčnosť pri prasknutí krytu.
- Reklamujte zariadenie nefungujúce podľa manuálu.

## **ČASTO KLADENÉ OTÁZKY**

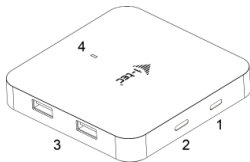
K dispozícii na našom webe [www.i-tec.cz](http://www.i-tec.cz) v záložke „FAQ“ pri tomto produkte.

**DIEGIMAS SISTEMOJE WINDOWS, MACOS, LINUX, ANDROID, CHROMEOS**

HUB instaliuojasi automatiškai iš sistemos ir jokių valdiklių nereikia. Įjunkite maitinimo adapterio jungtį į HUB, o adapterį į 230 V lizdą. Tada šakotuvą prijunkite USB-C laidu prie laisvos USB-C jungties įrenginyje ir vykdykite ekrano pateikiamus nurodymus.

**APRAŠYMAS**

1. 1x USB-C jungtis PD (tik maitinimui) USB-C maitinimo adapteriui prijungti
2. 1x įvesties USB-C įrenginiui prijungti
3. 4x išvesties USB 3.0 jungtys USB įrenginiams su sparčiojo įkrovimo funkcija (BC 1.2) prijungti
4. LED diodas – dega įjungus HUB prie maitinimo adapterio arba nešiojamo kompiuterio/ stacionaraus kompiuterio USB prievado

**MAITINIMAS**

Jei prijungiami įrenginiai, kuriems reikia daug energijos (pvz., išoriniai diskai, mobilieji telefonai ir pan.), būtina prijungti USB-C įkrovimo adapterį (nepridedamas). Kitu atveju nešiojamojo kompiuterio USB-C jungtis gali netiekti pakankamai energijos šiems įrenginiams veikti.

**ĮKROVIMAS**

HUB palaiko prijungtų USB mobiliųjų įrenginių įkrovimą, tokių kaip smartphon (taip pat iPhone ir Samsung telefonai), e-knygų skaitytuvai, multimedijų grotuvai, naviga. **HUB nepalaiko planšečių iPad ir Samsung įkrovimo, kurios reikalauja specialių identifikacijos grandinių.** Siūlomus įrenginius pakanka prijungti originaliu kabeliu prie HUB prievado USB. Taip pat prie HUB privalo būti prijungtas maitinimo adapteris.

**Dėmesio:** Visos USB 3.0 jungtys palaiko spartųjį įkrovimą (BC 1.2), tačiau vienu metu galite įkrauti ne daugiau kaip 1 mobiliųjį telefoną, kai prijungtas USB-C adapteris tiekia 10 W daugiau nei reikalinga nešiojamojo kompiuterio įvesties galia.

Pavyzdžiui, jei nešiojamajam kompiuteriui reikia 45 W, rekomenduojama naudoti USB-C adapterį, kurio išvesties galia yra bent 60 W – kitaip gali nepavykti telefono įkrauti sparčiojo įkrovimo režimu.

## **SISTEMINIAI REIKALAVIMAI**

### **Hardware reikalavimai**

Įrenginys su laisva USB-C ar „Thunderbolt“ jungtimi

### **Operacinė sistema**

Windows 10, macOS X, Linux, Android, Chrome OS

## **SPECIFIKACIJA**

- 1x 1 kartos USB-C jungtis + PD (duomenys + maitinimas)
- 1x USB-C jungtis PD (tik maitinimas)
- 4x USB 3.0 jungtys su sparčiojo įkrovimo funkcija (BC 1.2)
- LED indikatorius (mėlynas LED)
- OS Windows 10, macOS X, Linux, Android, Chrome OS
- Produkto matmenys 86 x 86 x 14 mm
- Produkto svoris 79 g

## **PAKUOTĖS SUDĖTIS**

- i-tec USB-C Metal Charging HUB 4 Port
- USB-C kabelis (33 cm)
- Vartotojo vadovas

## **NAUDOJIMO SAUGOS TAISYKLĖS**

- Saugoti nuo aukštos temperatūros ir drėgmės.
- Įrenginį naudoti ant lygių neslidžių paklotų – išvengsite slydimo ir kritimo ant žemės.
- Vadovą saugokite vėlesniam naudojimui.

Bendradarbiaudami su servisu:

- Patikrinkite veikimą po įkritimo į vandenį arba nukritimo ant žemės.
- Įskilus dangčiui patikrinkite veikimą.
- Jeigu įrenginys neveikia pateikite pretenzijas vadovaudamiesi įrenginio vadovu.

## **DAŽNAI UŽDUODAMI KLAUSIMAI**

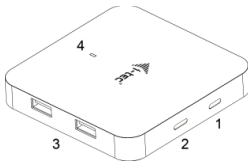
Rasite mūsų svetainėje: [www.i-tec.cz/en/](http://www.i-tec.cz/en/) skiltyje „FAQ“ prie šio produkto.

**INSTALLATIE ONDER WINDOWS, MACOS, LINUX, ANDROID, CHROMEOS**

De HUB wordt automatisch geïnstalleerd, geen stuurprogramma's nodig. Sluit de connector van de voedingsadapter aan op de HUB en de adapter op een 230V stopcontact. Sluit daarna aan op HUB met behulp van USB-C kabel in je vrije USB-C poort en volg de instructies op je scherm.

**BESCHRIJVING**

1. 1x USB-C poort PD (slechts power delivery) voor de aansluiting van USB-C oplaadadapter
2. 1x ingang USB-C voor de aansluiting
3. 4x uitgang USB 3.0 poorten voor de USB-aansluiting met ondersteuning van snelladen (BC 1.2)
4. LED-diode – licht op als de HUB wordt aangesloten op de voedingsadapter of op de USB-poort van uw notebook/pc

**STROOMVOORZIENING**

Telefoons en derg.) Het is belangrijk om een USB-C oplaadadapter aan te sluiten – het zit niet in de verpakking. Anders zou kunnen gebeuren dat het USB-C poort van de laptop niet de nodige energie levert.

**OPLADEN**

De HUB ondersteunt het opladen van de aangesloten USB-apparaten, zoals smartphones (ook iPhones en telefoons van Samsung), e-book readers, mediaspelers, navigatie en tablets. **De HUB ondersteunt geen iPads en Samsung-tablets, want die hebben speciale identificatiecircuits nodig.** U hoeft de op te laden apparaten alleen maar met de originele kabel op de USB-poort van de HUB aan te sluiten. Tegelijkertijd moet de voedingsadapter op de HUB aangesloten zijn.

**Waarschuwing:** Alle USB 3.0 poorten ondersteunen het snelladen (BC 1.2), maar op die manier kan je slechts 1 mobiele telefoon opladen indien het



vermogen van de aangesloten USB-C adapter tenminste met 10W hoger is dan het gevraagde energieverbruik van de laptop.

B.v.: indien de laptop 45W nodig heeft, wordt een USB-C adapter met het vermogen van tenminste 60W aanbevolen; anders kan gebeuren dat de mobiele telefoon niet snel opgeladen wordt.

## **SYSTEEMVEREISTEN**

### **Hardware-eisen**

Toestel met vrij USB-C poort of met Thunderbolt3 poort

### **Besturingssysteem**

Installatie onder Windows 10, macOS X, Linux, Android, Chrome OS

## **SPECIFICATIES**

- 1x USB-C poort gen. 1 + PD (data + power delivery)
- 1x USB-C poort PD (slechts power delivery)
- 4x USB 3.0 poort met ondersteuning van snelladen (BC 1.2)
- LED indicatie (blauwe LED)
- OS Windows 10, macOS X, Linux, Android, Chrome OS
- Afmetingen van het product 86 x 86 x 14 mm
- Gewicht van het product 79 g

## **INHOUD VAN DE VERPAKKING**

- i-tec USB-C Metal Charging HUB 4 poort
- USB-C-kabel (33 cm)
- Gebruikershandleiding

## **VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

- Stel het product niet bloot aan externe temperaturen en luchtvochtigheid.
- Gebruik het product op vlakke ondergrond – u voorkomt op die manier dat het product wegglijdt en op de grond valt.
- Bewaar de drivers en de handleiding voor event. later gebruik.

In samenwerking met de serviceafdeling:

- Controleer de functionaliteit na het vallen van het product in water of op de grond.
- Controleer de functionaliteit als het product barsten vertoont.
- Reclameer dit product als het niet werkt in overeenstemming met de handleiding.

## **VEELGESTELDE VRAGEN**

Beschikbaar op onze website [www.i-tec.cz/nl/](http://www.i-tec.cz/nl/) op het tabblad "FAQ" bij dit product.

## **EUROPEAN UNION ONLY**

**NOTE: MARKING IS IN COMPLIANCE WITH EU WEEE DIRECTIVE**



### **ENGLISH**

This equipment is marked with the above recycling symbol. It means that at the end of the life of the equipment you must dispose of it separately at an appropriate collection point and not place it in the normal domestic unsorted waste stream. This will benefit the environment for all. (European Union only)

### **DEUTSCH**

Dieses Produkt trägt das Recycling-Symbol gemäß der EU-Richtlinie. Das bedeutet, dass das Gerät am Ende der Nutzungszeit bei einer kommunalen Sammelstelle zum recyceln abgegeben werden muss, (kostenlos). Eine Entsorgung über den Haus-/Restmüll ist nicht gestattet. Dies ist ein aktiver Beitrag zum Umweltschutz. (Nur innerhalb der EU)

### **FRANÇAIS**

Ce dispositif est revêtu du marquage avec le symbole de recyclage indiqué ci-dessus. Ça veut dire, qu'une fois décollée la vie utile dudit dispositif, vous vous voyez dans l'obligation d'assurer, que le dispositif se trouve déposé en un respectif centre de collecte, dûment établi à cette fin, et non en d'autres centres de ramassage qui soient destinés à déposer de courants déchets municipaux non triés. De cette manière, on contribue considérablement à une amélioration en matière d'environnement où nous vivons tous. (Seulement pour l'Union Européenne).

### **ESPAÑOL**

El dispositivo está indicado por el símbolo de reciclaje. Esto significa que al final de la vida útil de la instalación, debe asegurarse de que se almacene por separado en un punto de recolección establecido para este fin y no en los lugares designados para la eliminación de desechos municipales ordinarios sin clasificar. Contribuirá a mejorar el medio ambiente de todos nosotros. (Sólo para la Unión Europea)

### **ITALIANO**

Questo dispositivo è contrassegnato con il seguente simbolo di riciclaggio. Si chiede di consegnarlo alla fine del suo ciclo di vita a un Centro di raccolta dei rifiuti differenziati istituita per questo scopo e non in altri centri indicati per depositare rifiuti urbani normali non differenziati. In questo modo si contribuisce al miglioramento della qualità dell'ambiente (valido soltanto per l'Unione Europea).

## **ČEŠTINA**

Toto zařízení je označeno výše uvedeným recyklačním symbolem. To znamená, že na konci doby života zařízení musíte zajistit, aby bylo uloženo odděleně na sběrném místě, zřízeném pro tento účel a ne na místech určených pro ukládání běžného netříděného komunálního odpadu. Přispěje to ke zlepšení stavu životního prostředí nás všech. (Pouze pro Evropskou unii)

## **SLOVENSKY**

Toto zariadenie je označené vyššie uvedeným recyklačným symbolom. To znamená, že na konci doby života zariadenia musíte zaistiť, aby bolo uložené oddelene na zbernom mieste, zriadenom pre tento účel a nie na miestach určených pre ukladanie bežného netriedeného komunálneho odpadu. Prispieje to k zlepšeniu životného prostredia nás všetkých. (Iba pre Európsku úniu)

## **POLSKI**

To urządzenie oznakowane jest specjalnym symbolem odzysku. Pookresie użytkowania trzeba je zwrócić do odpowiedniego punktu zbiórki i nie wolno umieszczać go razem z nieposortowanymi odpadami. Takie działanie przyniesie korzyść dla środowiska. (Tylko w Unii Europejskiej)

## **LIETUVIU**

Šis gaminys yra pažymetas specialiu atlieku tvarkymo ženkle. Baigus eksploataciją, gaminys turi būti atiduotas į atitinkamą surinkimo punktą ir negali būti šalinamas kartu su nerušiuojamomis atliekomis. Tokie Jusu veiksmai prisideda prie aplinkos apsaugos. (Tiktai Europos Sąjungoje)

## **NEDERLANDS**

Dit apparaat is voorzien van het bovenvermelde recyclingsymbool. Dit betekent dat u aan het einde van de levensduur van het apparaat ervoor dient te zorgen dat het afzonderlijk wordt opgeslagen op een verzamelpunt dat hiervoor is ingericht en niet op plaatsen die zijn aangewezen voor de verwijdering van gewoon ongesorteerd gemeentelijk afval. Dit zal bijdragen aan de verbetering van de leefomgeving van ons allemaal. (Alleen voor de Europese Unie)

**EU DECLARATION OF CONFORMITY / EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
DÉCLARATION EU DE CONFORMITÉ / DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD  
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ  
EU PREHLÁSENIE O ZHODE / EU DECLARACJA ZGODNOŚCI  
ES ATITIKTIES DEKLARACIJA / EU-CONFORMITEITSVERKLARING**

**Manufacturer, Der Hersteller, Le fabricant, Fabricante, Produttore, Výrobce, Výrobca, Producent, Gamintojas, De fabrikant:** i-tec Technologies s.r.o.,  
Kalvodova 2, 709 00 Ostrava – Mariánské Hory, Czech Republic

declares that this product / erklärt hiermit, dass das Produkt / déclare que ce produit / declara que este producto / dichiara che il seguente prodotto / tímto prohlašuje, že výrobek / týmto prehlasuje, že výrobok / deklaruje, že produkt / šiuo pareiškia, kad gaminys / verklaart hierbij dat het product

**Product, Bezeichnung, Le prénom, Producto, Prodotto, Název, Názov, Nazwa, Gaminys, Naam:**

*i-tec USB-C Metal Charging HUB 4 Port with Power Delivery 60 W*

**Model, Modell, Modèle, Modelo, Modello, Modelis:** C31HUBMETAL4

**Determination, Bestimmung, La détermination, Determinación, Determinazione, Určení, Určenie, Opcje, Ustatymas, Doel:**

Product is determined for using in PC as equipment. Das Produkt ist für Ausstattung und als Zubehör von Computern bestimmt. Le produit est déterminé pour une utilisation sur PC comme équipement. El producto se determina para usar en PC como equipo. Destinato per essere usato come attrezzatura informatica o come accessorio per computer. Výrobek je určen pro přístrojové vybavení a jako příslušenství do počítačů. Výrobok je určený pre prístrojové vybavenie a jako príslušenstvo do počítačov. Produkt jest przeznaczony do współpracy z komputerem jako akcesorium. Gaminys yra skirtas įrangai papildyti ir naudojamas kaip priedas kompiuteriams. Het product is bedoeld als uitrusting voor apparaten en als computeraccessoire.

Meets the essential requirements according to / Es entspricht den Anforderungen der Richtlinien / Répond aux exigences essentielles selon / Cumple los requisitos esenciales según / Soddisfa i requisiti essenziali secondo / Splňuje tyto požadavky / Splňa tieto požadavky / Spełnia następujące wymagania / Atitinka esminius reikalavimus pagal / Het voldoet aan de volgende vereisten:

EC Directive 2014/30/EU, and 2011/65/EU:

**EMS (For EMC, Für EMC, Pour la CEM, Para EMC, Per la compatibilità elettromagnetica, Pro EMC, Pre EMC, Dla Kompatybilności elektromagnetycznej, Skirtas EMC, Voor EMC):**

EN55032:2015; EN55035:2017

**RoHS:**

2011/65/EU

and it is safety under conditions of standard application / und ist sicher bei standardmäßiger Nutzung / et c'est la sécurité dans des conditions d'application standard / y es seguridad bajo condiciones de aplicación estándar / ed è sicuro in condizioni d'uso normali / a je bezpečný za podmínek obvyklého použití / a je bezpečný za podmienok obvyklého použitia / oraz jest produktem bezpiecznym przy standardowym wykorzystywaniu / ir naudojant įprastomis sąlygomis yra saugus / en is veilig onder de omstandigheden van normaal gebruik.

**Additional information, Ergänzende Angaben, Information additionnelle, Información Adicional, Informazioni integrative, Doplnující informace, Doplnujúce informácie, Dodatkowe informacje, Papildoma informacija, Aanvullende informatie:**

Identification Mark, Identifikationskennzeichen, La marque d'identification, Marca de identificación, Segno di identificazione, Identifikační značka, Identifikačná značka, Znak identyfikacyjny, Identifikavimo ženklas, Identificatiemerck:



Ostrava 15. 1. 2020

Ing. Lumír Kraina

*Executive Name and Signature, Geschäftsführer,  
Exécutif et signature, Nombre y firma del gerente,  
Amministratore, Jednatel, Konatel, Nazwisko  
osoby upowaznionej, Vadovas, Zaakvoerder*



### **FCC COMPLIANCE STATEMENT**

This equipment has been tested and found to comply within the limits of a Class B digital device pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

[www.i-tec.cz/en](http://www.i-tec.cz/en)